

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID



SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL



DIENST VAN DE COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN

CONVENTION CONCLUE LE 28 FEVRIER 1977

OVEREENKOMST GESLOTEN OP 28 FEBRUARI 1977

AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE DU
TRANSPORT

IN HET PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER

CONCERNANT L'OCTROI D'UNE PRIME DE DEPART
DANS LE SECTEUR DES ENTREPRISES DE
SERVICES PUBLICS ET SPECIAUX D'AUTOBUS
ET DES ENTREPRISES D'AUTOCARS

BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN EEN AFSCHEIDS-
PREMIE IN DE SEKTOR VAN DE ONDERNEMINGEN VAN
OPENBARE EN SPECIALE AUTOBUSDIENSTEN EN
AUTOCARONDERNEMINGEN

Enregistrée sous le
numéro 4318/CO/140-1/2/3

Geregistreerd onder het
nummer 4318/CO/140-1/2/3

LA FORCE OBLIGATOIRE EST DEMANDEE POUR
LA PRESENTE CONVENTION

DE ALGEMEEN VERBINDEND VERKLARING IS GEVRAAGD
VOOR DEZE OVEREENKOMST

ANNEXEBIJLAGE

Commission paritaire du transport.

Paritair Comité voor het vervoer.

Convention collective de travail du
28 février 1977

Collectieve arbeidsovereenkomst van
28 februari 1977

Entreprises de services publics et spéciaux
d'autobus et entreprises d'autocars.

Ondernemingen van openbare en speciale auto-
busdiensten en autocarondernemingen.

octroi d'une prime de départ.

Toekenning van een afscheidspremie.

I. - Champ d'application.

I. - Toepassingsgebied.

Article 1er. - La présente convention col-
lective de travail s'applique aux em-
ployeurs, ouvriers et ouvrières des entre-
prises de services publics et spéciaux
d'autobus et des entreprises d'autocars
ressortissant à la Commission paritaire
du transport.

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereen-
komst is van toepassing op de werkgevers,
werklieden en werksters van de ondernemingen
van openbare en speciale autobusdiensten en
van de autocarondernemingen welke ressorteren
onder het Paritair Comité voor het vervoer.

II. - Prime de départ.

II. - Afscheidspremie.

Art. 2. - A partir du 28 février 1977
une prime de départ est payée par les em-
ployeurs, en même temps que la dernière
paie, aux ouvriers et ouvrières visés à
l'article 1er.

Art. 3. - Vanaf 28 februari 1977 wordt
door de werkgevers een afscheidspremie betaald,
samen met de laatste loonuitkering, aan de werk-
lieden en werksters bedoeld in artikel 1.

Le montant minimum de cette prime est
respectivement de :

Het minimumbedrag van deze premie bedraagt
respectievelijk :

à partir de 50 ans

a) 2.000 F pour ceux qui sont licenciés du fait que le certificat de sélection médicale leur est refusé ;

b) 3.000 F pour ceux qui ont atteint l'âge légal de la pension.

vanaf vijftig jaar

a) 2.000 F voor diegenen die werden ontslagen omdat hun het bewijs van geneeskundige schifting werd geweigerd ;

b) 3.000 F voor diegenen die de pensioengerechte leeftijd hebben bereikt.

III. - Validité.

Art. 4. - La présente convention collective de travail produit ses effets le *1^{er} janvier 1977* et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du transport.

III. - Geldigheid.

Art.4.- Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van *7 januari 1977* en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer.